

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst  
**Band:** 18 (1928)  
**Heft:** 49

**Artikel:** Advent  
**Autor:** Keller, H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-648374>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Berner Woche

## in Wort und Bild

Nr. 49  
VIII. Jahrgang  
1928

Bern,  
8. Dezember  
1928

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst, Sport, Touristik und Verkehr

Gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerei, Bern — Telephon Bollwerk 3379

### Advent.

Von H. Keller.

Dunkel ist es nun auf Erden,  
Überall trüb, schwer und kalt;  
Alles will zu Eise werden:  
Menschenherz und Feld und Wald.

Erde friert und klagt und wimmert,  
Wie ein arm, verloren Kind.  
Nicht ein einzig Sternlein flimmert;  
Durch die Nächte heult der Wind.

Da sieh — auf einmal bricht durchs tote Dunkel  
Gar süß und froh ein heller Lichterschein,  
Und fernes goldnes Leuchten und Gefunkel  
Strömt Weihnachtssehnsucht uns ins Herz hinein.

Der Sturmwind schweigt — Schneeflocken leise fallen.  
Advent! Du Licht und Trost in armer Zeit,  
Sei uns begrüßt, du hellster Stern von allen,  
Advent, du Tür zur Weihnachtseligkeit!

### Das Leben ufe.

Ein Gespräch vom Emil Balmer.

2

Z'Bärn het der Zug e halb Stunn ghalte, aber sie hei si doch nid trauet, usz'stuge. Em Gtürm a, mueß das öppis Schüchligs sy vo Stadt — eifach alls eis Hus, so het der Joseph gsinnet. Mir wei is lieber im Wagen inne stillha — wi liecht wi liecht chönnt me da enand verlüüre, un i wett doch de nid, daß es mer so gieng, wie einisch z'Bulle amene Märit, wo-n-i der Vatter drei Stunn lang gsuecht ha! Un überhaupt sy jek vil früschi Lüt ngstige — da hets z'luege u z'lose gäh. Weder äbe, das isch es verflixts Züüg gsi, undereinisch hei sie nüt meh verstanne vo däm, wo da isch parliert worde.

„Weit der so guet sy u ds Fänschter ufemache — es zieht!“ Aber weder der Joseph no der Jules hei gwüßt, was dä Burema wofft, wo zue-ne gredt het — sie hei ne agluegt wie ne Delgö. „He, dir, syt so guet u machet da ufe! — Dir! Dir! E, z'Donnerli hindere, verstaht dir de nid düttsch? — Ufemache sollet der — ja ufemache — so — — ja — äntlige!“

Der Ma het dütet u zeigt mit Hänn u Füß u het zletscht afa brüele, daß ma's gwüß uf em Buebebärgplatz ghört het. Jek sy sie äntlig nachecho.

Es isch doch es donnschtigs Züüg, we me d'Lüt nid versteit u sie de meine, mi heig d'Ohre voll Schmalz oder mi sygi mit em Sad gschlage. Es isch höchsti Zyt, daß i die Spraach gange ga lehre — wen is de numen o zwäg-bringe — das Baggel u Parlier dunkt mi schwärer weder chinesisch. Das isch em Joseph alles gleitig dür e Chopf

gschosse, wie d'Wäge u d' Lokomotive, wo i däm große Bahnhof i eim ine hin-u här gfare sy.

Der Jules het wie ne Mudel i sym Egge g'multrummet, wie wen er die stilli Füllli oder ds truncken Gländ hätt. Mit der Zyt hets der Joseph uf gäh, no öppis zue-n-ihm säge u het derfür i ds schöne Bärnbiet ufegluegt, wo näben ihm verhgsglogen isch. Duß uf de Fälder isch scho brav gschaffet worde. Sie hei sie z'achergfare, dert obe het eine Haber gsät u unnevür Burdles sy sie bereits am Härköpfelke gsi. Däm allem het si der Joseph g'achtet. Un är het o gseh, was für bravi, suberi Burehüfer im Bärnerlann ume stanne. Die prächtig gformte, runde Schyterbyge, wo vilne Orte i der Husmatte sy uftürmt gsi, hei ne grad exakt a d'Türggebünn gmahnt, wo d'Mueter Cottier albe vor der Wienachte hadte het. Aber de ersch die wunderbar trädetele Mischthüüffe! Kes Hälml, wo vüresticht, u ds ganze züpflet, wie d'Haar vomene gulddaarige Meitschi! U der Grözi vom Mischthuffen a, het der Joseph chönne rächnen, wie vil Chüe im Stall stanni. — Aber jek isch rächter Hann es großes Dorf uftaucht, mit schöne, fesch stedtische Hüser umene hööche schlanke Chilturm. „Herzogenbuchsee“, hets am Berrondach gheibe. Der Joseph springt uf u müpft der Jules, wo i sym Gländ inne halb vgnautet isch gsi.

„Dis donc, Jules — leve toi! On y est!“

Wo sie dusse sy gsi, hei sie gseh, daß me vor bim Badwage ihri Gufere usladet. C'est bien, mir sy am Ort,